

Teataja



Eestikeelne väljaanne

Teave ja teatised

64. aastakäik

25. märts 2021

Sisukord

II Teatised

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

Euroopa Komisjon

2021/C 103/01	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10192 — Linde/Hyosung/JVs) ⁽¹⁾	1
2021/C 103/02	Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta (Juhtum M.10179 — Tengelmann Warenhandelsgesellschaft/KiK Textilien und Non-Food) ⁽¹⁾	2

IV Teave

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

Euroopa Komisjon

2021/C 103/03	Euro vahetuskurss — 24. märts 2021	3
2021/C 103/04	Komisjoni teave Poolalt saadud teate kohta, milles käsitletakse vastastikkuse põhimõtte kohaldamata jätmist vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1806 artikli 7 esimese lõigu punktidele a	4
2021/C 103/05	Euro käibemüntide uus rahvuslik külg	5

EUROOPA MAJANDUSPIIRKONDA KÄSITLEV TEAVE

EFTA järelvalveamet

2021/C 103/06	Riigiabi – Otsus mitte esitada vastuväiteid	6
---------------	---	---

2021/C 103/07	Riigiabi – Otsus mitte esitada vastuväiteid	8
2021/C 103/08	Riigiabi – Otsus mitte esitada vastuväiteid	9
2021/C 103/09	Riigiabi – Otsus mitte esitada vastuväiteid	10
2021/C 103/10	Riigiabi puudumine EMP lepingu artikli 61 lõike 1 tähenduses	11

V Teated

HALDUSMENETLUSED

Euroopa Komisjon

2021/C 103/11	Konkursikutse 2021 – EAC/A01/2021 — Programm „Erasmus+“	12
---------------	---	----

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

Euroopa Komisjon

2021/C 103/12	Eelteatis koondumise kohta (Juhtum: M.10143 — Inter-Risco/Unavets/OneVet) — Võimalik lihtsustatud korras menetlemine ⁽¹⁾	16
---------------	---	----

MUUD AKTID

Euroopa Komisjon

2021/C 103/13	Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) artikli 50 lõike 2 punkti a kohase nimetuse registreerimise taotluse avaldamine ...	18
---------------	--	----

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Teatised)

EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDE, ORGANITE JA ASUTUSTE TEATISED

EUROOPA KOMISJON

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta**(Juhtum M.10192 — Linde/Hyosung/JVs)****(EMPs kohaldatav tekst)**

(2021/C 103/01)

18. märts 2021 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult inglise keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri ja kuupäeva järgi ning tegevusalade registri kaudu;
- elektroonilises vormis EUR-Lex'i veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32021M10192 all. EUR-Lex pakub *online*-juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

Vastuväidete esitamisest loobumine teatatud koondumise kohta
(Juhtum M.10179 — Tengermann Warenhandelsgesellschaft/KiK Textilien und Non-Food)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2021/C 103/02)

18. märts 2021 otsustas komisjon loobuda vastuväidete esitamisest eespool nimetatud teatatud koondumise kohta ning kuulutada koondumine siseturuga kokkusobivaks. Otsuse aluseks on nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artikli 6 lõike 1 punkt b. Otsuse täielik tekst on kättesaadav ainult saksa keeles ning see avaldatakse pärast seda, kui sellest on kustutatud võimalikud ärisaladused. Otsus on kättesaadav:

- Euroopa konkurentsialasel veebisaidil (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Veebisaidil pakutakse mitut võimalust otsida konkreetset ühinemisotsust, sealhulgas ettevõtja nime, juhtumi numbri, kuupäeva ja tegevusalade registri kaudu,
- elektroonilises vormis EUR-LEXi veebisaidil (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=et>) dokumendinumbriga 32021M10179 all. EUR-Lex pakub online juurdepääsu Euroopa õigusele.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

IV

(Teave)

TEAVE EUROOPA LIIDU INSTITUTSIOONIDELT, ORGANITELT JA ASUTUSTELT

EUROOPA KOMISJON

Euro vahetuskurss ⁽¹⁾

24. märts 2021

(2021/C 103/03)

1 euro =

Valuuta			Kurs		
USD	USA dollar	1,1825	CAD	Kanada dollar	1,4884
JPY	Jaapani jeen	128,60	HKD	Hongkongi dollar	9,1863
DKK	Taani kroon	7,4360	NZD	Uus-Meremaa dollar	1,6963
GBP	Inglise nael	0,86250	SGD	Singapuri dollar	1,5917
SEK	Rootsi kroon	10,1635	KRW	Korea vonn	1 338,12
CHF	Šveitsi frank	1,1068	ZAR	Lõuna-Aafrika rand	17,5248
ISK	Islandi kroon	150,10	CNY	Hiina jüaan	7,7133
NOK	Norra kroon	10,1563	HRK	Horvaatia kuna	7,5730
BGN	Bulgaaria leev	1,9558	IDR	Indoneesia ruupia	17 082,00
CZK	Tšehhi kroon	26,206	MYR	Malaisia ringit	4,8843
HUF	Ungari forint	364,93	PHP	Filipiini peeso	57,468
PLN	Poola zlott	4,6280	RUB	Vene rubla	90,2013
RON	Rumeenia leu	4,8880	THB	Tai baat	36,658
TRY	Türgi liir	9,4009	BRL	Brasiilia reaal	6,5258
AUD	Austraalia dollar	1,5532	MXN	Mehhiko peeso	24,5236
			INR	India ruupia	85,8585

⁽¹⁾ Allikas: EKP avaldatud viitekurss.

Komisjoni teave Poolalt saadud teate kohta, milles käsitletakse vastastikkuse põhimõtte kohaldamata jätmist vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1806 artikli 7 esimese lõigu punktile a

(2021/C 103/04)

I. Õiguslik alus

Käesolev teave põhineb Poolalt saadud teatel vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 14. novembri 2018. aasta määruse (EL) 2018/1806 (milles loetletakse kolmandad riigid, kelle kodanikel peab välispiiride ületamisel olema viisa, ja need kolmandad riigid, kelle kodanikud on sellest nõudest vabastatud (kodifitseeritud tekst)) ⁽¹⁾ artikli 7 esimese lõigu punktile a.

Määruse (EL) 2018/1806 artiklis 7 on sätestatud, et kui II lisas (nende kolmandate riikide loetelu, kelle kodanikud vabastatakse liikmesriikide välispiiride ületamisel viisanõudest sellise viibimise puhul, mis ei ületa 90 päeva mis tahes 180-päevase ajavahemiku jooksul) loetletud kolmas riik kohaldab vähemalt ühe liikmesriigi kodanike suhtes viisanõuet, teatab asjaomane liikmesriik sellest kirjalikult Euroopa Parlamendile, nõukogule ja komisjonile.

Komisjon avaldab kõnealust teadet käsitleva teabe viivitamata *Euroopa Liidu Teatajas*, sealhulgas teabe viisanõude rakendamise kuupäeva ning asjaomaste reisidokumentide ja viisade liigi kohta.

Komisjon on juba saanud Korea Vabariigi ja Jaapani kohta Saksamaalt teated, mis avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* 8. oktoobril 2020 ⁽²⁾. Määruse (EL) 2018/1806 artikli 7 esimese lõigu punkti g kohaselt integreeritakse käimasolevatesse menetlustesse mis tahes järgnev teade, mille mõni muu liikmesriik esitab punkti a alusel sama kolmanda riigi kohta punkti e või f alusel kõnealuse kolmanda riigi suhtes juba vastu võetud meetmete kohaldamise ajal, ilma et pikendataks nendes punktides sätestatud tähtaegu või kestusi.

II. Teave Poolalt saadud teate kohta, sealhulgas viisanõude rakendamise kuupäeva ning asjaomaste reisidokumentide ja viisade liikide kohta.

Komisjon on saanud Poolalt 18. novembril 2020 saadetud teate järgmiste riikide kohta:

- Korea Vabariik;
- Jaapan.

Määruse (EL) 2018/1806 II lisas loetletud kolmas riik, kes rakendab viisanõuet	Viisanõude rakendamise kuupäev	Asjaomaste reisidokumentide ja viisade liigid
Korea Vabariik	13. aprill 2020	Kõik Poola kodanikud; igat liiki passid
Jaapan	21. märts 2020	Kõik Poola kodanikud; igat liiki passid

⁽¹⁾ ELT L 303, 28.11.2018, lk 39.

⁽²⁾ ELT C 332, 8.10.2020, lk 3.

Euro käibemüntide uus rahvuslik kül

(2021/C 103/05)

*Soome käibele lastava uue 2-eurose mälestusmündi rahvuslik kül*

Euro käibemündid on seadusliku maksevahendina kasutusel kogu euroalal. Müntidega ametialaselt tegelevate isikute ja laiema avalikkuse teavitamiseks avaldab komisjon kõikide uute euromüntide kujunduse kirjelduse ⁽¹⁾. Vastavalt nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldustele ⁽²⁾ võivad euroala liikmesriigid ja riigid, kes on Euroopa Liiduga sõlminud euro käibemüntide käibelelaskmist käsitleva rahanduskokkuleppe, lasta käibele euro mälestusmünt. Selleks peavad olema täidetud teatavad tingimused, millest peamine on nõue, et mälestusmündina kasutataks üksnes 2-eurost münti. Mälestusmüntide tehnilised näitajad vastavad tavaliste 2-euroste käibemüntide näitajatele, kuid nende rahvuslikul küljel on mälestust jäädvustav motiiv, mis on riigi või Euroopa tasandil sümbolne.

Käibele laskev riik: Soome

Motiiv: Ajakirjandus ja avatud teabevahetus Soome demokraatia toetuseks

Kujunduse kirjeldus: Kujutist mündi siseosas võib tõlgendada stiliseeritud inimfiguuridena, mis on moodustatud lindist ja võrguks ühendatud. Münti siseosa välisservadel on kirjad „JOURNALISMI“ ja „JOURNALISTIK“. Siseosa allservas on Soome rahapaja tunnus ja kiri „2021 FI“.

Mündi välisringil on kujutatud Euroopa Liidu lipu 12 tähte.

Käibele lastavate müntide hinnanguline arv: 800 000

Käibele laskmise aeg: kevad 2021.

⁽¹⁾ Vt EÜT C 373, 28.12.2001, lk 1, kus on esitatud teave kõikide 2002. aastal käibele lastud müntide rahvusliku külje kohta.

⁽²⁾ Vt majandus- ja rahandusküsimuste nõukogu 10. veebruari 2009. aasta järeldused ning komisjoni 19. detsembri 2008. aasta soovitus, mis käsitleb ühiseid suuniseid euro käibemüntide liikmesriike tähistavate külgede ja kõnealuste müntide emiteerimise kohta (ELT L 9, 14.1.2009, lk 52).

EUROOPA MAJANDUSPIIRKONDA KÄSITLEV TEAVE

EFTA JÄRELEVALVEAMET

Riigiabi – Otsus mitte esitada vastuväiteid

(2021/C 103/06)

EFTA järelevalveamet ei esita vastuväiteid järgmise riigiabi meetme kohta:

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	14. detsember 2020
Juhtumi number	85921
Otsuse number	159/20/COL
EFTA riik	Norra
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Kultuuriürituste tühistamise või edasilükkamise hüvituskava muudatused ajavahemikuks 1. september kuni 31. detsember 2020
Õiguslik alus	Hüvituskava muudatused ja suurendatud eelarve ajavahemikuks 1. september kuni 31. detsember 2020 põhinevad eelarveettepanekul Prop 51 S (2020–2021), mille parlament peab heaks kiitma. Septembris kantud rahastamiskõlblike kulude hüvituskava muutmise riiklik õigusraamistik on 4. novembri 2020. aasta määruse nr 2250 (mis käsitleb ajutist hüvituskava seoses 2020. aasta septembris toimuma pidanud ürituste tühistamise, lõpetamise või edasilükkamisega COVID-19 puhangu tõttu) muutmise määrus. Ajavahemikul 1. oktoober kuni 31. detsember 2020 kantud rahastamiskõlblike kulude hüvituskava muutmise riiklik õigusraamistik on 4. novembri 2020. aasta määruse nr 2245 (mis käsitleb ajutist hüvituskava seoses 2020. aasta oktoobrist detsembrini toimuma pidanud ürituste tühistamise või lõpetamisega COVID-19 puhangu tõttu) muutmise määrus.
Meetme liik	Kava ja eelarve suurendamine
Eesmärk	Hüvitada abikõlblikud kahjud, mis tulenevad kultuuriürituste tühistamisest, osalisest tühistamisest või edasilükkamisest, et piirata COVID-19 viiruse levikut.
Abi vorm	Toetused
Eelarve	Olemasoleva kava 200 miljoni Norra krooni suurust heakskiidetud eelarvet ajavahemikuks 1. september kuni 31. detsember 2020 suurendatakse 146 109 153 Norra krooni võrra, nii et selle perioodi kogueelarve on 346 109 153 Norra krooni.

Kestus	1. september 2020 – 31. detsember 2020
Majandussektorid	Kultuur
Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress	Norra Kunstinõukogu (Arts Council Norway) Postboks 4808 Nydalen N-0422 Oslo NORRA

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav EFTA järelevalveameti veebilehel:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

Riigiabi – Otsus mitte esitada vastuväiteid

(2021/C 103/07)

EFTA järelevalveamet ei esita vastuväiteid järgmise riigiabi meetme kohta:

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	15. detsember 2020
Juhtumi number	85961
Otsuse number	162/20/COL
EFTA riik	Norra
Piirkond	Kogu Norra territoorium
Õiguslik alus	Parlamendi resolutsioon (<i>Stortingsvedtak</i>) 2020. aasta riigieelarve muutmise kohta: „Prop. 1 S Tillegg 1 (2020-2021) Endring av Prop. 1 S (2020-2021) Statsbudsjetten 2021“ (veel vastu võtmata), mis põhineb dokumendil „Innst. 8 S (2020-2021)“ (veel vastu võtmata)
Meetme liik	Kava
Eesmärk	Tagada COVID-19 pandeemia tingimustes kaubanduskrediidikindlustuse turu toimimine
Abi vorm	Garantiid
Eelarve	18 200 miljonit Norra krooni garantiidena
Kestus	Kuni 30. juuni 2021
Majandussektorid	Kaubanduskrediidikindlustus
Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress	GIEK Postboks 1763 Vika N-0122 Oslo NORRA

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav EFTA järelevalveameti veebilehel: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

Riigiabi – Otsus mitte esitada vastuväiteid

(2021/C 103/08)

EFTA järelevalveamet ei esita vastuväiteid järgmise riigiabi meetme kohta:

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	14. detsember 2020
Juhtumi number	85894
Otsuse number	160/20/COL
EFTA riik	Island
Pealkiri	COVID-19 vastupanuvõime toetused
Õiguslik alus	Vastupanuvõime toetuste seadus (<i>ice. lög um viðspyrnustyrki</i>)
Meetme liik	Kava
Eesmärk	Aidata kaasa selliste ettevõtjate majandustegevuse jätkumisele, kes on COVID-19 pandeemia ning viiruse leviku tõkestamiseks kehtestatud meetmete tõttu kaotanud tulu
Abi vorm	Otsetoetused
Eelarve	19,8 miljardit Islandi krooni (ligikaudu 122 miljonit eurot)
Kestus	kuni 31. mai 2021
Majandussektorid	Kõik sektorid
Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress	Islandi maksu- ja tolliamet Tryggvagata 19 101 Reykjavík ISLAND

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav EFTA järelevalveameti veebilehel:
<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

Riigiabi – Otsus mitte esitada vastuväiteid

(2021/C 103/09)

EFTA järelevalveamet ei esita vastuväiteid järgmise riigiabi meetme kohta:

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	14. detsember 2020
Juhtumi number	85852
Otsuse number	158/20/COL
EFTA riik	Norra
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Täiendav hüvitis TORP Sandefjordi lennujaamale
Õiguslik alus	Transpordiministeeriumi kiri abi andmise kohta, millega rakendatakse Norra parlamendi assigneeringut
Meetme liik	Üksikabi
Eesmärk	Hüvitada osa kahjust, mida Sandefjord Lufthavn AS kandis ajavahemikul 1. oktoobrist 2020 kuni 31. detsembrini 2020 COVID-19 puhangu tagajärjel võetud avalike viiruse tõkestamise meetmete tõttu
Abi vorm	Toetus
Eelarve	30 miljonit Norra krooni
Abi osakaal	87 % (hinnanguline)
Kestus	1. oktoober 2020 kuni 31. detsember 2020
Majandussektorid	Lennundus
Abi andva ametiasutuse nimi ja aadress	Transpordiministeerium Postboks 8010 Dep N-0030 Oslo NORRA

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav EFTA järelevalveameti veebilehel: <http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

Riigiabi puudumine EMP lepingu artikli 61 lõike 1 tähenduses

(2021/C 103/10)

EFTA järelevalveamet on seisukohal, et järgmine meede ei ole riigiabi EMP lepingu artikli 61 lõike 1 tähenduses:

Otsuse vastuvõtmise kuupäev	9. detsember 2020
Juhtumi number	85916
Otsuse number	144/20/COL
EFTA riik	Norra
Nimetus (ja/või abisaaja nimi)	Kohaliku tasandi e-tervis
Abi vorm	Abi puudub

Otsuse autentne tekst, millest on eemaldatud kogu konfidentsiaalne teave, on kättesaadav EFTA järelevalveameti veebilehel:
<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

V

(Teated)

HALDUSMENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Konkursikutse 2021 – EAC/A01/2021**Programm „Erasmus+“**

(2021/C 103/11)

1. Sissejuhatus ja eesmärgid

Konkursikutse kehtib, kui on täidetud järgmised tingimused:

- seadusandja võtab ilma oluliste muudatusteta vastu ettepaneku võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse programmi „Erasmus+“ õigusraamistik ja programm „Erasmus+“ ning tunnistatakse kehtetuks määrus (EL) nr 1288/2013;
- alusaktiga asutatud komitee arvamus programmi „Erasmus+“ rakendamise 2021. aasta tööprogrammi kohta on positiivne;
- pärast programmikomiteega konsulteerimist võtab komisjon 2021. aasta tööprogrammi vastu;
- kui eelarvepädevad institutsioonid võtavad 2021. aasta eelarve vastu, on seal kättesaadavad 2021. aasta eelarveprojekti ettenähtud assigneeringud või juhul, kui eelarvet vastu ei võeta, siis on kättesaadavad ajutiste kaheteistkümnendike süsteemis sätestatud assigneeringud;
- riiklik asutus määrab riikliku büroo ja komisjon kiidab selle heaks ning allkirjastatakse rahalist toetust käsitlevad lepingud.

Seetõttu ei ole see teade komisjonile (hankijale) õiguslikult siduv. Kui kasvõi üks eespool esitatud tingimus ei ole täidetud, jätab hankija endale õiguse sellest konkursikutsest loobuda või see tühistada ning avaldada teistsuguse sisu ja vastavate esitamistähtaegadega konkursikutsed.

2. Meetmed

Konkursikutse hõlmab programmi „Erasmus+“ järgmisi meetmeid:

1. põhimeede – üksikisikute õpiränne

- Isikute liikuvus haridus-, koolitus- ja noorsoovaldkonnas
- Noorte osalustegevus

2. põhimeede – organisatsioonide ja asutuste vaheline koostöö

- Koostööpartnerlused:
 - koostööpartnerlused
 - väikesemahulised partnerlused
- Tiptaset arendavad partnerlused:
 - kutsehariduse tiptaseme keskused

- Erasmus+ õpetajate akadeemiad
- Erasmus Munduse meede
- Innovatsioonipartnerlused:
 - innovatsiooniliidud
- Mittetulunduslikud spordiüritused

3. põhimeede – toetus poliitika väljatöötamiseks ja koostööks

- Euroopa noored üheskoos

Jean Monnet' meetmed

- Jean Monnet' meetmed kõrghariduse valdkonnas
- Jean Monnet' meetmed hariduse ja koolituse muudes valdkondades

3. Toetuskõlblikkus

Programmi „Erasmus+“ raames võivad rahastust taotleda kõik avaliku või erasektori asutused, kes tegutsevad haridus-, koolitus-, noorsoo- ja spordivaldkonnas. Lisaks võivad noorte ja noorsootöötajate õpirändega ning noorsoovaldkonna strateegiliste partnerlustega seonduvaid rahastamisaotlusi esitada noorterühmad, kes tegelevad noorsootööga, kuid ei osale tingimata mõne noorteorganisatsiooni töös.

Kõigis programmi „Erasmus+“ meetmetes võivad täiel määral osaleda järgmised riigid ⁽¹⁾:

- Euroopa Liidu 27 liikmesriiki ning ülemeremaad ja -territooriumid;
- programmiga assotsieerunud kolmandad riigid:
 - EFTA/EMP riigid: Island, Liechtenstein ja Norra ⁽²⁾,
 - Euroopa Liidu kandidaatriigid: Türgi Vabariik, Põhja-Makedoonia Vabariik ja Serbia Vabariik ⁽³⁾.

Teatavad programmi „Erasmus+“ meetmed on avatud ka kolmandate riikide organisatsioonidele, kes ei ole programmiga assotsieerunud.

Osalemise üksikasjalikud tingimused on esitatud programmi „Erasmus+“ 2021. aasta juhendis.

4. Eelarve ja projektide kestus

Konkursikutsega seotud kogueelarve on hinnanguliselt 2 453,5 miljonit eurot.

Haridus ja koolitus:	EUR	2 153,1 miljonit eurot
Noorsootöö:	EUR	244,7 miljonit eurot
Sport:	EUR	41,7 miljonit eurot
Jean Monnet:	EUR	14 miljonit eurot

Konkursikutsega seotud kogueelarve ja selle jaotus on soovituslikud, sõltuvad programmi „Erasmus+“ 2021. aasta tööprogrammi vastuvõtmisest ning neid saab muuta juhul, kui programmi „Erasmus+“ aasta tööprogramme muudetakse. Võimalikel taotlejatel palutakse tutvuda regulaarselt „Erasmus+“ aasta tööprogrammide ja nende muudatustega, mis avaldatakse veebisaidil

https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/documents/annual-work-programmes_et Sealt leiab teavet konkursikutse alla kuuluvate meetmete eelarve kohta.

Eraldatava toetuse suurus ja projektide kestus sõltub projekti liigist ja projekti kaasatud partnerite arvust.

⁽¹⁾ Jean Monnet' meetmed on avatud kõikidest riikidest pärit organisatsioonidele.

⁽²⁾ Vastavalt EMP ühiskomitee otsusele programmis osalemise kohta.

⁽³⁾ Tingimusel, et allkirjastatakse kahepoolsed assotsieerimislepingud.

Toetusesaajad võivad deklareerida kulusid, mis on seotud vabatahtlike poolt meetme või tööprogrammi raames tehtud tööga, võttes aluseks komisjoni otsuses (2019)2646 lubatud ja kindlaks määratud ühikuhinnad. Vabatahtlike kulude toetuskõlblikkuse üksikasjalik kirjeldus on esitatud programmi „Erasmus+“ juhendis.

5. Taotluste esitamise tähtajad

Kõik alljärgnevad taotluste esitamise tähtajad on Brüsseli aja järgi.

1. põhimeede	
Isikute liikuvus kõrghariduse valdkonnas	11. mai kell 12.00
Isikute liikuvus kutsehariduse ja -õppe, koolihariduse ning täiskasvanuhariduse valdkonnas	11. mai kell 12.00
Erasmuse programmi kohane akrediteerimine kutsehariduses ja -õppes, koolihariduses ning täiskasvanuhariduses	19. oktoober kell 12.00
Isikute liikuvus noorsoovaldkonnas	11. mai kell 12.00
Isikute liikuvus noorsoovaldkonnas	5. oktoober kell 12.00
2. põhimeede	
Haridus-, koolitus- ja noorsoovaldkonna koostööpartnerlused (v.a Euroopa vabaühenduste esitatud taotlused)	20. mai kell 12.00
Haridus-, koolitus- ja noorsoovaldkonna koostööpartnerlused (Euroopa vabaühenduste esitatud taotlused)	20. mai kell 17.00
Koostööpartnerlused spordi valdkonnas	20. mai kell 17.00
Haridus-, koolitus- ja noorsoovaldkonna väikesemahulised partnerlused	20. mai kell 12.00
Haridus-, koolitus- ja noorsoovaldkonna väikesemahulised partnerlused	3. november kell 12.00
Väikesemahulised partnerlused spordi valdkonnas	20. mai kell 17.00
Kutsehariduse tipptaseme keskused	7. september kell 17.00
Erasmuse õpetajate akadeemiad	7. september kell 17.00
Erasmus Munduse meede	26. mai kell 17.00
Innovatsiooniliidud	7. september kell 17.00
Suutlikkuse suurendamine noorsoovaldkonnas	1. juuli kell 17.00
Mittetulunduslikud spordiüritused	20. mai kell 17.00
3. põhimeede	
Euroopa noored üheskoos	24. juuni kell 17.00
Jean Monnet' meetmed ja võrgustikud	2. juuni kell 17.00

Üksikasjalik teave selle kohta, kuidas taotlusi esitada, on esitatud programmi „Erasmus+“ juhendis.

6. Täielik teave

Konkursikutse üksikasjalikud tingimused, sealhulgas prioriteedid, on esitatud programmi „Erasmus+“ 2021. aasta juhendis veebisaidil

<http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/resources/programme-guide>.

Programmi „Erasmus+“ juhend on käesoleva konkursikutse lahutamatu osa ning seal esitatud osalemis- ja rahastamis-tingimusi kohaldatakse käesoleva konkursikutse suhtes täielikult.

KONKURENTSIPOLIITIKA RAKENDAMISEGA SEOTUD MENETLUSED

EUROOPA KOMISJON

Elteatis koondumise kohta

(Juhtum: M.10143 — Inter-Risco/Unavets/OneVet)

Võimalik lihtsustatud korras menetlemine

(EMPs kohaldatav tekst)

(2021/C 103/12)

1. 17. märtsil 2021 sai Euroopa Komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta.

Teatis puudutab järgmisi ettevõtteid:

- Inter-Risco Sociedade de Capital de Risco, S.A. („Inter-Risco“, Portugal), mille üle on valitsev mõju ettevõtjal CaixaBank (Hispaania),
- Unavets Healthcare, S.L. („Unavets“, Hispaania), mille üle on valitsev mõju ettevõtjal Oaktree Group (Ameerika Ühendriigid),
- OneVet Group, SGPS, S.A („OneVet“, Portugal), mille üle on praegu valitsev mõju ettevõtjal Inter-Risco.

Ettevõtjad Inter-Risco ja Unavets omandavad ettevõtja OneVet üle täieliku ühiskontrolli ühinemismääruse artikli 3 lõike 1 punkti b ja artikli 3 lõike 4 tähenduses.

Koondumine toimub aktsiate või osade ostu teel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

- Inter-Risco: Portugalis tegutsev börsivälistesse ettevõtetesse investeeriv fond, millel on osalus majutus-, masinaehitus- ja ehitussektoris, samuti veterinaarteenuste (ettevõtja OneVet kaudu) ning kohvi röstimise ja turustamise valdkonnas;
- Unavets: Hispaanias tegutsev veterinaarteenuste grupp, mis pakub veterinaarteenuseid ja nendega seotud muid teenuseid Hispaanias;
- OneVet: Portugalis tegutsev veterinaarteenuste grupp, mis pakub veterinaarteenuseid ja nendega seotud muid teenuseid Portugalis.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda ühinemismääruse kohaldamisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Tuleb märkida, et käesoleva juhtumi puhul võib olla võimalik kasutada korda, mis on esitatud komisjoni teatise lihtsustatud korra kohta teatavate koondumiste menetlemiseks vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Komisjon kutsub huvitatud kolmandaid isikuid esitama oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkuste juures tuleks alati kasutada järgmist viidet:

M.10143 — Inter-Risco/Unavets/OneVet

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1 („ühinemismäärus“).

⁽²⁾ ELT C 366, 14.12.2013, lk 5.

Märkusi võib saata komisjonile elektronposti, faksi või postiga. Kontaktandmed:

epost: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks +32 22964301

postiaadress:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

MUUD AKTID

EUROOPA KOMISJON

Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 (põllumajandustoodete ja toidu kvaliteedikavade kohta) artikli 50 lõike 2 punkti a kohase nimetuse registreerimise taotluse avaldamine

(2021/C 103/13)

Käesoleva dokumendi avaldamine annab õiguse esitada taotlusele vastuväiteid Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 1151/2012 ⁽¹⁾ artikli 51 kohaselt kolme kuu jooksul alates käesoleva dokumendi avaldamise kuupäevast.

KOONDDOKUMENT

„ÕRSÉGI TÖKMAGOLAJ“

ELi nr: PGI-HU-02482 – 12.9.2018

KPN () KGT (X)

1. [KPN või KGT] nimetus(ed)

„Õrségi tökmagolaj“

2. Liikmesriik või kolmas riik

Ungari

3. Põllumajandustoote või toidu kirjeldus

3.1. Toote liik

Klass 1.5. Õlid ja rasvad (või, margariin, õli jne)

3.2. Punktis 1 esitatud nimetusele vastava toote kirjeldus

„Õrségi tökmagolaj“ on rafineerimata taimeõli, mis pressitakse spetsiaalselt õlipressimiseks kasvatatava kõrvitsa (*Cucurbita pepo* L.) röstitud seemnetest.

Üksnes kõrvitsa seemnest pressitud puhtas kõrvitsaseemneõlis ei ole muid aineid. See on viskoosne tihe vedelik, millel ei ole võõrast lõhna ega -maitset. Õlil on täidlane, pehme ja vürtsikas maitse, mis meenutab kreeka pähkli. See on väga tumerohelise värvusega.

Rasvasisaldus on suures osas moodustunud polüküllastumata rasvhapetest.

Füüsikalised ja keemilised omadused

Polüküllastumata rasvhapete sisaldus: vähemalt 55 %

⁽¹⁾ ELT L 343, 14.12.2012, lk 1.

Seebisisaldus: kuni 0,005 protsenti (m/m)

Happearv: kuni 4,0 mg KOH/g toiduõli

Peroksiidarv: kuni 10,0 meq O₂/kg toiduõli

3.3. Sööt (üksnes loomse päritoluga toodete puhul) ja tooraine (üksnes töödeldud toodete puhul)

–

3.4. Tootmise erietapid, mis peavad toimuma määratletud geograafilises piirkonnas

Põhikoostisosa säilitamine ja valmistamine

Peenestamine

Sõtkumine

Röstimine

Pressimine

Puhkamine, settimine

3.5. Sellise toote viilutamise, riivimise, pakendamise jm erieeskirjad, millele registreeritud nimetus viitab

–

3.6. Sellise toote märgistamise erieeskirjad, millele registreeritud nimetus viitab

–

4. Geograafilise piirkonna täpne määratlus

Õli „Őrségi tökmagolaj“ toodetakse järgmiste kommuunide halduspiirides:

Bajánsenye, Csákánydoroszló, Csörötnek, Döbörhegy, Felsőjánosfa, Felsőmarác, Halogy, Hegyhátszentjakab, Hegyhátszentmárton, Ispánk, Ivánc, Kercaszomor, Kerkáskápolna, Kisrákos, Kondorfa, Körmend, Magyarszombatfa, Molnászecsd, Nádasd, Nagymizdó, Nagyrákos, Órismagyarósd, Óriszentpéter, Pankasz, Rábagyarmat, Rádócköldek, Szaknyér, Szalafő, Szarvaskend, Szatta, Szentgotthárd, Szőce, Velemér, Viszák.

5. Seos geograafilise piirkonnaga

Õli „Őrségi tökmagolaj“ ja geograafilise piirkonna vaheline seos põhineb toote kvaliteedil ja mainel.

Ajaloolistes Őrségi külates on õlikõrvitsat kasvatatud ja selle seemnest kõrvitsaõli pressitud peaaegu saja aasta jooksul. Kõrvitsaseemneõli kasutamine ja tarbimine oli osa igapäevaelust:

„Leivatükk kasteti õlisse, niipea kui õli pliidil kuumaks läks. Muul juhul, nagu juba mainitud, lisati õli salatide, kapsale, kartulile, paprikale, punasele sibulale või kurgile. Seda kasutati isegi kookide küpsetamiseks. Peale päevalilleseemneõli, mis on äärmiselt haruldane, leidub Őrségi köökides vähe muid toiduõlisid ...“ (Kardos, László: Az őrség népi táplálkozása. Budapest, 1943, lk 90-91).

Toote „Őrségi tökmagolaj“ traditsiooniline tootmismeetod on säilinud tänaseni. Aianurkadesse istutatud õlikõrvitsad moodustasid põllumajanduslike pereettevõtete lahutamatu osa. Etnograafiaandmete kohaselt oli 1900ndate aastate alguses Őrségis kodune õlipressimine täiesti tavaline tegevus majapidamises.

Väikesemahuline õlipressimine hakkas taas hoogustuma 1980. aastatel ja muutus seejärel üha levinumaks. Ajakirja „Szabad Föld“ 10. märtsi 1984. aasta väljaandes kirjeldati järgmist: „Kõrvitsaseemneõli tootmine, mis on traditsiooniline hilistalvine tegevus, on Őrségi külates juba edukalt alanud. Nõudlus selle isuäratava õli järele, mis on abiks ka seedimisega seotud kaebuste puhul, on viimastel aastatel kasvanud niivõrd, et õlipressimistevõtted (nn õliveskid), mis suleti vaid 10–15 aastat tagasi, on nendes külates taas tööle pandud. Varem tootsid perekonnad vaid nii palju õli, kui oli vaja oma vajadusteks. Tänapäeval on hakatud õli üha rohkem müüma. Kooperatiiv TSZKER ostab seda kokku peamiselt ekspordiks.“ Seda kinnitab ka Attila Selmeczi Kovácsi 1992. aastal tehtud uurimus: „Alates eelmise sajandi lõpust on väikesed kõrvitsaõli tootvad pressikojad hakanud levima üle kogu Lääne-Dunántúlis (Nyugat-Dunántúl), kuid traditsiooniliste purustamisvahendite asemel on nad võtnud kasutusele mitmesuguseid

kodutööstuslikke lihvimismasinaid, mis on palju tootlikumad. Nõuetekohaselt purustatud või jahvatatud seemnejahu sõtkutakse, et seda saaks kuumutada. Näiteks Lääne-Dunántúlis asuvates Órségi ja Hetesi piirkonnas, kus kõrvitsaseemneõli toodetakse on tänaseni kodumajapidamistes, arvestatakse kuue kilogrammi kõrvitsaseemnejahu kohta üks liiter keeduvett, mida lisatakse pidevalt sõtkudes. Saadakse pehme ja pudrutaoline pasta, mis jagatakse vastavalt õlipressi mahule eri suurusega portsjoniteks ja röstitakse üks portsjon korraga. Röstimisel segatakse pastat pidevalt, kuini see on oskustöötaja hinnangul paras.“ (Selmeczi Kovács, Attila - Az olajsütés. A nyersanyag és a technológia kapcsolata. Véljaanne: Néprajzi Értésítő, 74. köide, 1992, lk 75–89).

Toote „Órségi tökmagolaj“ maine põhineb erilisest traditsioonilisest tootmistehnoloogiast tuleneval suurepärasel organoleptilisel kvaliteedil. Võtmeteguriteks on aastatepikkused kogemused ja oskusteave ning õigete seadmete ja pannide kasutamine, millega saadakse suure väärtusega seemnetest tõeliselt hõrk ja kvaliteetne õli. Tänu Órségi piirkonnas kasutatavale kõrvitsaseemneõli tootmise meetodile on tootel „Órségi tökmagolaj“ intensiivsem ja aromaatssem maitse kui tavalisel kõrvitsaseemneõlil, mida toodetakse külmpressimise teel. Kõrvitsaseemned röstitakse madalamal temperatuuril, kuid neid kuumutatakse kauem, mis annab õlile „Órségi tökmagolaj“ ühtlase, vürtsika ja iseloomuliku kreeka pähkli maitse.

Just nendel põhjustel on toode „Órségi tökmagolaj“ eriti oluline gastronoomiamailma jaoks. 2016. aastal andis professionaalne žüri riiklikku auhinna „Magyarország tortája“ (Piirkonna kook) koogile „Órség Zöld Aranya“, mille puhul nii tainas kui ka koogikate on valmistatud õliga „Órségi tökmagolaj“. Sellest peale on toode „Órség Zöld Aranya“ tarbijate seas väga armastatud ja Ungari parimates kondiitriärides kasutatakse seda rohkelt.

Toode „Órségi tökmagolaj“ on nii tarbijate kui ka turistide seas üha populaarsem. 2011. aastal esitleti Ungari avalik-õigusliku teleprogrammi Gasztróangyal ühetunnises erisaates toote „Órségi tökmagolaj“ traditsioonilist tootmismeetodit.

Toode „Órségi tökmagolaj“ on tuntud ka välismaal: 2019. aastal toimunud teisel rahvusvahelisel kõrvitsaseemneõli näitusel võitis ta hõbemedali. Viimastel aastakümnetel on sellest õlist saanud tunnustatud kaubamärk.

Viide tootespetsifikaadi avaldamisele

(viitemääruse artikli 6 lõike 1 teine lõik)

<https://gi.kormany.hu/foldrajzi-arujelzok>

ISSN 1977-0898 (elektroniline väljaanne)
ISSN 1725-5171 (paberväljaanne)